

## GALTZAILEAK

ESKUAK LANPETUAK DITUT  
BESTE BAT EGITEN  
BERE ERRITUAK BADITU  
ISOLAMENDUAK ERE

ISPILU BAT IZANGO BANINTZ  
ISLADATZEN ZURE GRINA  
ORDUAN IKUSIKO ZENUKE  
BIOK GAUDELA TOKI BERDINAN

eta ezin dut onartu  
gizarte honen hiztegia  
nork demontre izendatu gaitu  
galtzaileak

ESKUAK LANPETUAK DITUT  
BESTE BAT EGITEN  
MUNDU HAU NIK EZ NUEN ASMATU  
BESTE BAT EZINGO NUKE

EZ DUT BATERE ARGI IKUSTEN  
ZEIN ABERETAN BILAKATU GAREN  
SINISTEN DUGUNAREN ALDE ORDEA  
EZIN DUGU UTZI BORROKATZEN

eta ezin dut onartu  
gizarte honen hiztegia  
nork demontre izendatu gaitu  
galtzaileak

Musika: BETI MUGAN  
Hitzak: MARTXEL

## PERDEDORES

TENGO LAS MANOS OCUPADAS  
HACIENDOME OTRO  
EL AISLAMIENTO  
TAMBIEN TIENE SUS RITOS

SI FUERA UN ESPEJO  
REFLEJANDO TU ANSIEDAD  
ENTONCES VERIAS  
QUE AMBOS ESTAMOS EN EL MISMO LUGAR

y no puedo aceptar  
el diccionario de esta sociedad  
quien como nos ha nombrado  
perdedores

TENGO LAS MANOS OCUPADAS  
HACIENDOME OTRO  
YO NO INVENTE ESTE MUNDO  
NO PODRIA INVENTAR OTRO

NO VEO NADA CLARO  
EN QUE TIPO DE ANIMAL NOS HEMOS CONVERTIDO  
SIN EMBARGO, NO PODEMOS DEJAR DE LUCHAR  
EN FAVOR DE AQUELLO EN LO QUE CREEMOS

y no puedo...

## BALDINTZAK

Haserre nagoelako ez dut erantzuten  
entzuten ez dudalako ez ditut arazoak.  
Behartzen nautelako ez nago pozik  
ohitura da orain nazkatuta ihes!

ieeee...

Pozik nagoelako ez dut galdetzen  
aritzen ez dudalako ez ditut soluzioak.  
nere kasa nabil eta ez nago triste  
neretaz ari badira ez jakitea hobe.

ieeee...

Kontutan hartu jarri baino lehen  
atzera ezin da inolaz jo hemen

Musika eta Hitzak: KOLDO

## CONDICIONES

No contesto porque estoy enfadado  
no tengo problemas porque no escucho  
no estoy contento porque me obligan  
es costumbre ahora asquearse y huir

ieeee...

No pregunto porque estoy contento  
no tengo soluciones porque no escucho  
ando a mi aire y no estoy triste  
si estás hablando de mí mejor no saberlo

ieeee...

Ten en cuenta antes de seguir  
que aquí no se puede echarse atrás

## IRAUNTZEN

Bizitzarekiko  
jarrerren zalantzak  
oinhutsik gaudela  
goizeko zazpitan

Oreka mantentzea  
bai lana tristea  
funtzioak betetzen  
goizetik gaurera  
elkar begira  
erantzunik gabe  
aurpegi zurbilak  
gaua luzatzen

IRAUNTZEN! IRAUNTZEN!

Ez dago tarterik  
sortu edo desegin  
nola bizi daiteke  
irrika barik?

Oreka mantentzea  
bai lana tristea  
funtzioak betetzen  
goizetik gaurera  
elkar begira  
erantzunik gabe  
aurpegi zurbilak  
gaua luzatzen

IRAUNTZEN! IRAUNTZEN!

## DURANDO

Dudas sobre  
la actitud ante la vida  
mientras estamos descalzos  
a las siete de la mañana

Vaya trabajo más triste  
el mantener el equilibrio  
cumpliendo funciones  
de la mañana a la noche  
mirándonos unos a otros  
sin respuesta  
rostros pálidos  
alargando la noche

DURANDO! DURANDO!

No hay punto intermedio  
crear o destruir  
como se puede vivir  
sin pasión?

Vaya trabajo más triste...

DURANDO! DURANDO!

Musika: BETI MUGAN  
Hitzak: MARTXEL

## NEGUAK GOGORAZTEN DIT

Neguak gogorazten dit bertakoa naizela  
esku hauek ez direla bakarrikan neriak  
neguak gogorazten dit egunez ere gaua dela  
herriko zenbait bazterretan oraindik ilun dagoela

Neguak gogorazten dit itxasoa agortzeaz dagola  
kostata arrantza egitean ez digutela ordaintzen legera  
neguak gogorazten dit makurtuta bizi beharrean  
ez dela inoiz amore eman behar zutik iraun behar dela

Neguak gogorazten dit bertan daudela espetxeak  
hainbeste amu irentsi ondoren zertan bihurtu gera?  
neguak gogorazten dit beti negua izango dela  
zuk nigan ez baduzu sinisten ta nik ez ba dut inorengan

Musika: BETI MUGAN  
Hitzak: MARTXEL

## EL INVIERNO ME RECUERDA

El invierno me recuerda que soy de aquí  
que estas manos no son sólo mías  
el invierno me recuerda que de día también es de noche  
que todavía está oscuro en algunos rincones del pueblo

El invierno me recuerda que el mar está a punto de terminarse  
que cuando a duras penas pescamos no nos pagan como es debido  
el invierno me recuerda que en vez de vivir cabizbajos  
que nunca hay que ceder que hay que seguir de pie

El invierno me recuerda que las cárceles están aquí mismo  
¿en qué nos hemos convertido tras tragar tantos anzuelos?  
el invierno me recuerda que siempre será invierno  
si tú no crees en mí y yo no creo en nadie

## GELDI

igo nere zaldira  
erotuta dago  
mendi horren gailurrera  
zaitu eramango  
goraino iristen  
jarraian igotzen  
buruaren bideak  
ez du helmugik ezagutzen

nik etzaitut eramango  
mugiezin bait nago  
marrazki bizidunak  
aztertzen gauero  
leihatik at begira  
atso bat bezala  
denbora geldiarri  
denbora emanaz

denbora geldiarri denbora emanaz  
denbora geldiarri denbora emanaz...

Musika: XABI  
Hitzak: MARTXEL

## ESTANCADO

sube a mi caballo,  
está loco  
te llevará a la cima  
de esa montaña  
cuando llegues arriba  
sigue subiendo  
el camino de la mente  
no conoce final

yo no te llevaré  
pues estoy inmóvil  
analizando cada noche  
los dibujos animados  
mirando hacia fuera desde la ventana  
como un anciano  
dándole tiempo  
al tiempo estancado

dándole tiempo al tiempo estancado  
dándole tiempo al tiempo estancado...

## FILOSOFI ALDAKETAK

FILOSOFI  
ALDAKETAK  
TABERNETAKO  
KOMUNETAN  
GALDUTAKO  
SENAK BILA  
NI EZ BA NAIZ NI  
ZU NOR ZERA?

GOSE NAGO  
ETA ZU HOR  
EZ GERA INOIZ  
ASETUKO  
SEXU HOTZAK  
ETA HERIOTZAK  
DAKARTZATE  
BETI HONUINTZA

EZ GERA INOIZ ASETUKO  
JACK KEROUAC NON OTE DAGO?

IHESKORRAK  
GERALAKO  
HEMEN DIRAUGU  
ORAINDINO  
MARRA ZURI BAT  
AHULEZIA  
BESTE MUNDU BATEN  
GABEZIAN

EZ GERA INOIZ ASETUKO  
JACK KEROUAC NON OTE DAGO?

FILOSOFI  
ALDAKETAK  
LIBURU BATEN  
BEGIETAN  
AHULEZIA  
ALA KEMENA  
ZER OTE DA  
EROMENA?

EZ GERA INOIZ ASETUKO  
JACK KEROUAC NON OTE DAGO?

Musika: BETI MUGAN  
Hitzak: MARTXEL

## CAMBIOS DE FILOSOFIA

CAMBIOS  
DE FILOSOFIA  
EN LOS SERVICIOS  
DE LOS BARES  
BUSCANDO  
LOS INSTINTOS PERDIDOS  
SI YO NO SOY YO  
¿QUIEN ERES TU?

ESTOY HAMBRIENTO  
Y TU AHÍ  
NUNCA NOS  
SACIAREMOS  
EL SEXO FRÍO  
Y LA MUERTE  
SIEMPRE NOS TRAEN  
HACIA AQUÍ

NUNCA NOS SACIAREMOS  
¿DÓNDE ESTÁ JACK KEROUAC?

¿PORQUE SOMOS  
HUIDIZOS  
TODAVIA  
SEGUIMOS AQUÍ  
UNA RAYA BLANCA  
DEBILIDAD  
EN LA AUSENCIA  
DE OTRO MUNDO

NUNCA NOS SACIAREMOS  
¿DÓNDE ESTÁ JACK KEROUAC?

CAMBIOS  
DE FILOSOFIA  
EN LOS OJOS  
DE UN LIBRO  
DEBILIDAD  
O FUERZA  
¿QUE SERA  
LA LOCURA?

NUNCA...

## ZURE KONTRA

Laztan nazazu  
behatz bakar batez  
azalik gabe  
geratu arte

Behar zaitut  
gau beltzanean  
ezinaren  
erdigunean

IRUDI HAUEN MINA DAUKAT  
ILTZA NAZAU ZURE KONTRA

Hain gaude urruti  
ta hain gaude gertu  
distantzi hauek  
nola neurtu

Behar zaitut  
gerrate honetan  
murgildu zaitetz  
nere uretan

IRUDI HAUEN MINA DAUKAT  
ILTZA NAZAU ZURE KONTRA

Behar zaitut azalik gabe  
laztan nazazu etengabe  
nola ahaztu irudi hauek?  
ez naiz erreko zu erre arte  
Behar zaitut!

IRUDI HAUEN MINA DAUKAT  
ILTZA NAZAU ZURE KONTRA (bis)

Musika: BETI MUGAN  
Hitzak: MARTXEL

## CONTRA TI

Acaríciame  
con un solo dedo  
hasta quedarme  
sin piel

Te necesito  
en la noche más negra  
en el centro  
de la impotencia

TENGO EL DOLOR DE ESTAS IMAGENES  
CLAVÁME CONTRA TI

Estamos tan lejos  
y estamos tan cerca  
¿cómo medir  
estas distancias?

Te necesito  
en esta temporada de guerra  
zambullete  
en mis aguas

TENGO EL DOLOR DE ESTAS IMAGENES  
CLAVÁME CONTRA TI

Te necesito sin piel  
acaríciame sin cesar  
¿cómo olvidar estas imágenes?  
no me quemaré hasta que te quemes tú  
te necesito

TENGO EL DOLOR DE...



### BELDURRARI BELDURRA

beldurrari beldurra  
epaileak burmuinean  
haren gorpua ur-gaiean  
ezkatik gabe nora zoaz?

o yeah  
egin lo  
o yeah  
betirakal

bihatza hozkailu batean  
mingaina biraoka  
sehaskik gabe ametsik ez  
bilutsik laga nauze  
beldurrari beldurra  
epaiketa pribatuak  
haren gorpua ur-gaiean  
ezkatik gabe noruntz zoaz?

o yeah  
egin lo  
o yeah  
betirakal

loooooooooo  
loooooooooo  
loooooooooo  
loooooooooo...

Musika: BETI MUGAN  
Hitzak: MARTXEL

### HEMEN ERE

EZ NAIZ TURKIAR BAT  
ALEMANIA BERRIAN  
PALESTINARRA EZ NAIZ  
LURRALDE OKUPATUETAN.

GIZAKI BELTZA EZ NAIZ  
L.A.-N EDO HEGO AFRIKAN  
BELFASTEN EZ NAIZ BIZI  
BAINA BAI EUSKAL HERRIAN.

Eta hemen ere ikasi dugu  
inoiz ikasi behar ez genuena.

EZ NAGO ERTAMERIKAN  
EZ JUGOSLAVIA ZAHARREAN  
GEORGIA EDO ABKHASIAN  
INOREN MUGEN ZAINKETA, baina

hemen ere ikasi dugu  
inoiz ikasi behar ez genuena

EZ NAIZ UME KOSKOR BAT  
BRASILEKO KALE AHAZTUETAN  
HIRUGARREN MUNDUKO  
BESTE BIKTIMA BAT EZ NAIZ, baina

hemen ere ikasi dugu  
inoiz ikasi behar ez genuena.

Musika: BETI MUGAN  
Hitzak: MARTXEL

### AQUI TAMBIEN

NO SOY UN TURKO  
EN LA NUEVA ALEMANIA  
NO SOY UN PALESTINO  
EN LOS TERRITORIOS OCUPADOS, pero,

NO SOY UNA PERSONA NEGRA  
EN LOS ANGELES O EN SUDAFRICA  
NO VIVO EN BELFAST  
PERO SI EN EL PAIS VASCO, y,

aqui también hemos aprendido  
lo que nunca deberíamos haber aprendido.

NO ESTOY EN CENTRO AMERICA  
NI EN LA ANTIGUA YUGOSLAVIA  
NI EN GEORGIA O ABKHASIA  
CUIDANDO LAS FRONTERAS DE NADIE, pero,

aqui tambien hemos aprendido  
lo que nunca deberíamos haber aprendido.

NO SOY UN CHAVAL  
EN LAS CALLES OLVIDADAS DE BRASIL  
NO SOY OTRA VICTIMA  
DEL TERCER MUNDO, pero,

aqui también hemos aprendido  
lo que nunca deberíamos haber aprendido.

### MIEDO AL MIEDO

miedo al miedo  
los jueces en el cerebro  
el cuerpo de aquel sobre el agua  
¿a donde vas sin escamas?

o yeah  
duerme  
o yeah  
¡para siempre!

el corazón en un congelador  
la lengua maldiciendo  
sin cuna no hay sueños  
me habeis dejado desnudo  
miedo al miedo  
juicios privados  
el cuerpo de aquel sobre el agua  
¿a dónde vas sin escamas?

o yeah  
duerme  
o yeah  
¡para siempre!

duerme  
duerme  
duerme  
duerme...

### AINGURA

Maite zaitut  
ziur zaude  
zure odola edango nuke  
patuaren beldurrez  
ez nazazu hutzi hemen  
itxasoan  
betirako ahaztua  
geratuko naiz bestela

Maite zaitut  
ziur zaude  
zure odola edango nuke  
patuaren beldurrez  
etzazula inoiz egin ihes  
itxasoan  
betirako ahaztuak  
izango gera azkenean

Musika: JAVI  
Hitzak: MARTXEL

### ANCIA

Te amo  
estate segura/o  
bebería tu sangre  
no me dejes aquí  
por miedo al destino  
si no me quedaré  
olvidado para siempre  
bajo el mar

Te amo  
estate segura/o  
bebería tu sangre  
nunca huyas  
por miedo al destino  
si no seremos olvidados  
para siempre  
bajo el mar

